

PHILIPS

VoiceTracer

DVT2110
DVT2810

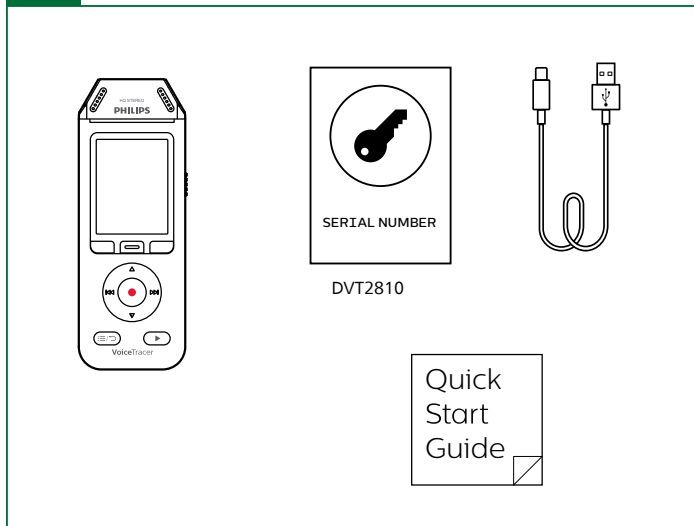
Quick start guide

- DE** Kurzanleitung
- ES** Guía de inicio rápido
- FR** Guide de démarrage rapide
- IT** Guida rapida di introduzione
- NL** Snelle startgids
- PL** Instrukcja szybkiej obsługi
- RU** Краткое руководство

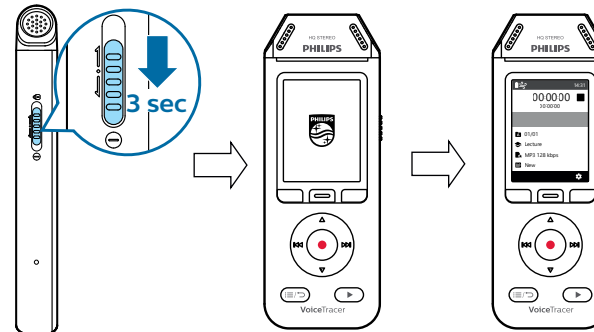
View the full manual online:
help.voicetracer.com/dvt2110



- EN** What's in the box
- DE** Verpackungsinhalt
- FR** Contenu



- EN** Power on/off
- DE** Gerät ein- und ausschalten
- FR** Allumer et éteindre l'appareil



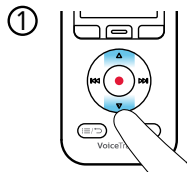
- EN** Slide and hold the Power switch on the right side of the device downwards for three seconds
- DE** Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter rechts am Gerät nach unten und halten Sie ihn drei Sekunden in dieser Position
- FR** Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt situé à droite de l'appareil vers le bas et maintenez-le pendant trois secondes



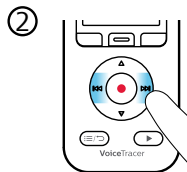


- EN** Set the date and time
- DE** Datum und Uhrzeit einstellen
- FR** Régler la date et l'heure

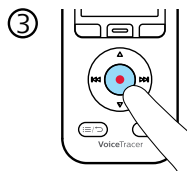
EN The first time you turn on the device you can set the date and time
DE Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, können Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen
FR La première fois que vous allumez l'appareil, vous pouvez régler la date et l'heure



- EN** Press ▾ or ▲ to select the desired option
- DE** Drücken Sie ▾ oder ▲ und wählen Sie die gewünschte Option aus
- FR** Appuyez sur ▾ ou ▲ pour sélectionner l'option désirée



- EN** Press ◀ or ▶ to set the desired value
- DE** Drücken Sie ◀ oder ▶ um den gewünschten Wert einzustellen
- FR** Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la valeur souhaitée

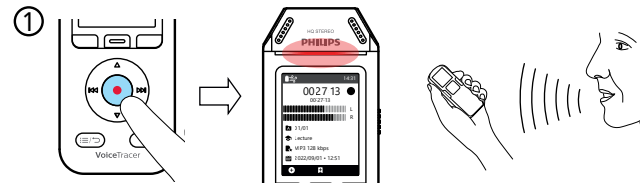


- EN** Press ● to confirm
- DE** Drücken Sie ● zum Bestätigen
- FR** Appuyez sur ● pour confirmer

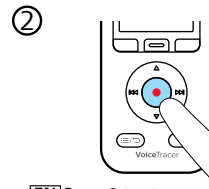
EN You can also change the date/time later in the settings of the device
DE Sie können das Datum/die Uhrzeit auch später in den Einstellungen des Geräts ändern
FR Vous pouvez également modifier la date et l'heure ultérieurement dans les paramètres de l'appareil



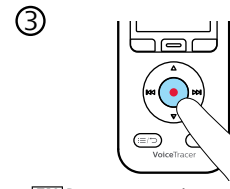
- EN** Record
- DE** Aufnahme
- FR** Enregistrement



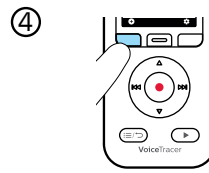
- EN** Press ● to start recording
- DE** Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten
- FR** Appuyez sur ● pour commencer l'enregistrement



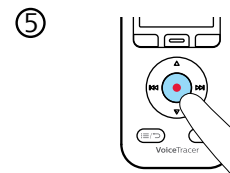
- EN** Press ● to stop recording
- DE** Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu beenden
- FR** Appuyez sur ● pour arrêter l'enregistrement



- EN** Press ● to continue recording
- DE** Drücken Sie ●, um die Aufnahme fortzusetzen
- FR** Appuyez sur ● pour reprendre l'enregistrement



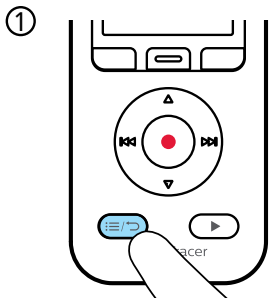
- EN** Press + to create a new recording
- DE** Drücken Sie +, um eine neue Aufnahme zu erstellen
- FR** Appuyez sur + pour créer un nouvel enregistrement



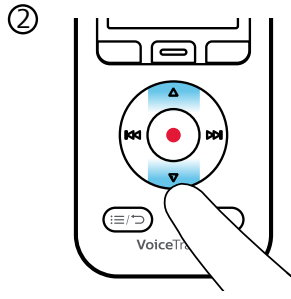
- EN** Press ● to start recording
- DE** Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten
- FR** Appuyez sur ● pour commencer l'enregistrement



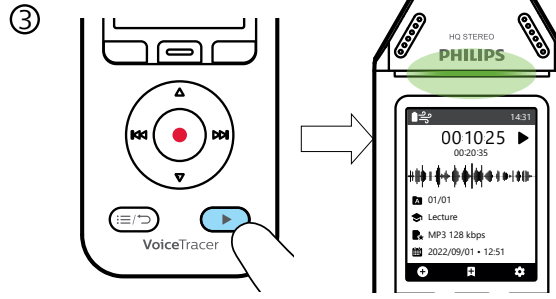
EN Playback
DE Wiedergabe
FR Lecture



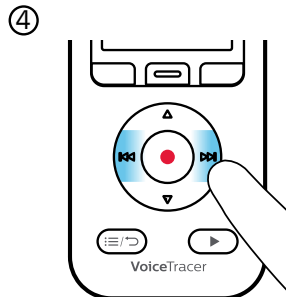
EN Press $\equiv/\text{≡}$ to open the file list
DE Drücken Sie $\equiv/\text{≡}$, um die Dateiliste zu öffnen
FR Appuyez sur $\equiv/\text{≡}$ pour ouvrir la liste de fichiers



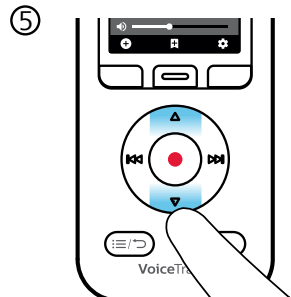
EN Press ∇ or Δ to select a recording
DE Drücken Sie ∇ oder Δ um eine Aufnahme auszuwählen
FR Appuyez sur ∇ ou Δ pour sélectionner un enregistrement



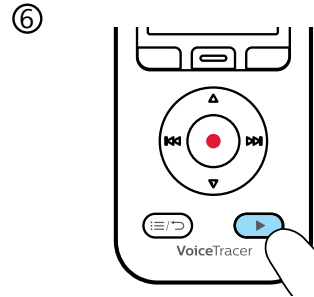
EN Press \blacktriangleright to play back the selected recording
DE Drücken Sie \blacktriangleright , um die ausgewählte Aufnahme abzuspielen
FR Appuyez sur \blacktriangleright pour lire l'enregistrement sélectionné



EN Hold \blacktriangleleft or \blacktriangleright to fast forward/rewind
DE Halten Sie \blacktriangleleft oder \blacktriangleright gedrückt, um schnell Vor-/Zurückzuspulen
FR Maintenez \blacktriangleleft ou \blacktriangleright pour avancer/reculer rapidement



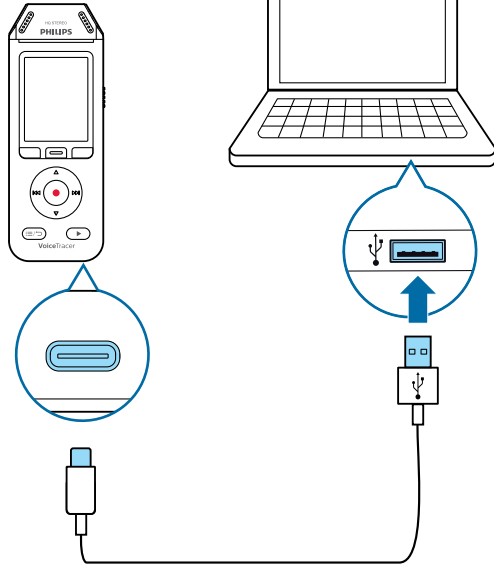
EN Press ∇ or Δ to increase/reduce the volume
DE Drücken Sie ∇ oder Δ , um die Lautstärke zu erhöhen/verringern
FR Appuyez sur ∇ ou Δ pour augmenter/réduire le volume



EN Press \blacktriangleright to stop playback
DE Drücken Sie \blacktriangleright , um die Wiedergabe zu beenden
FR Appuyez sur \blacktriangleright pour arrêter la lecture



[EN] Charging the battery, Connect to a computer
[DE] Akku aufladen, Gerät an einen Computer anschließen
[FR] Chargement de la batterie, Connexion à un ordinateur



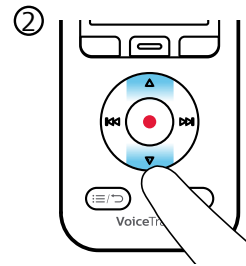
[EN] Connect the device to a computer to charge it or copy files to the computer
[DE] Schließen Sie das Gerät an einen Computer an, um es aufzuladen oder Dateien auf den Computer zu kopieren
[FR] Connectez l'appareil à un ordinateur pour le charger ou copier des fichiers sur l'ordinateur



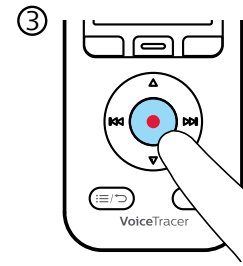
[EN] Set the device language
[DE] Gerätesprache festlegen
[FR] Définir la langue de l'appareil



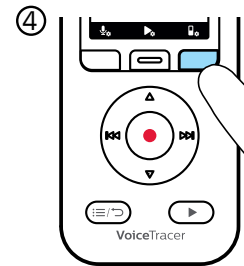
[EN] Press **Settings**
[DE] Drücken Sie **Einstellungen**
[FR] Appuyez sur **Paramètres**



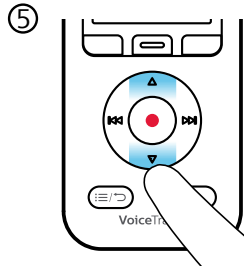
[EN] Press ∇ or Δ to select **All settings**
[DE] Drücken Sie ∇ oder Δ und wählen Sie **All settings**
[FR] Appuyez sur ∇ ou Δ et sélectionnez **All settings**



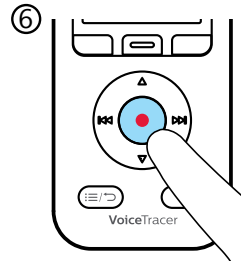
[EN] Press \bullet to confirm
[DE] Drücken Sie \bullet zum Bestätigen
[FR] Appuyez sur \bullet pour confirmer



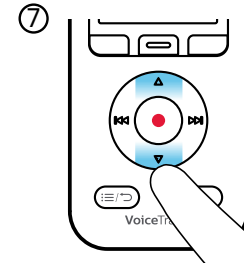
[EN] Press to exit settings
[DE] Drücken Sie um die Einstellungen zu verlassen
[FR] Appuyez sur pour quitter les réglages



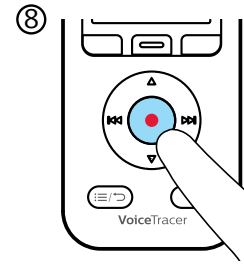
[EN] Press ∇ or Δ to select **Language**
[DE] Drücken Sie ∇ oder Δ und wählen Sie **Language**
[FR] Appuyez sur ∇ ou Δ et sélectionnez **Language**



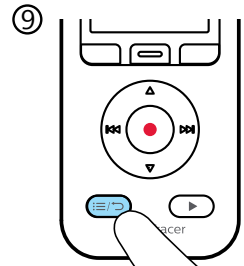
[EN] Press \bullet to confirm
[DE] Drücken Sie \bullet zum Bestätigen
[FR] Appuyez sur \bullet pour confirmer



[EN] Press ∇ or Δ to select the desired option
[DE] Drücken Sie ∇ oder Δ und wählen Sie die gewünschte Option aus
[FR] Appuyez sur ∇ ou Δ pour sélectionner l'option désirée



[EN] Press \bullet to confirm
[DE] Drücken Sie \bullet zum Bestätigen
[FR] Appuyez sur \bullet pour confirmer

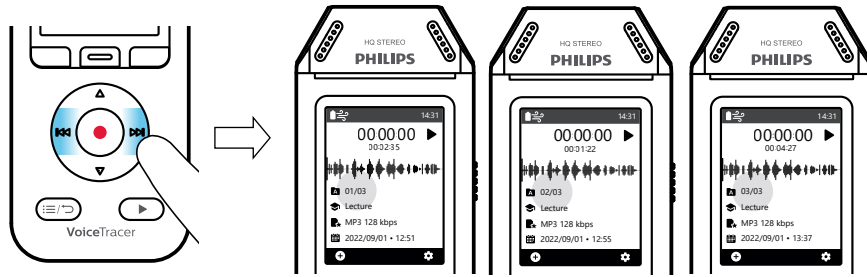


[EN] Press \uparrow to exit the settings
[DE] Drücken Sie \uparrow , um die Einstellungen zu verlassen
[FR] Appuyez sur \uparrow pour quitter les réglages



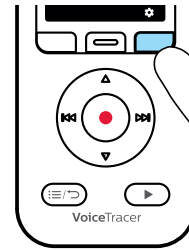
- [EN]** Delete recordings
- [DE]** Aufnahmen löschen
- [FR]** Supprimer des enregistrements

①



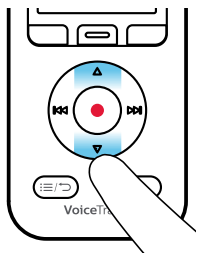
- [EN]** Press ◀ or ▶ to select a recording
- [DE]** Drücken Sie ◀ oder ▶ um eine Aufnahme auszuwählen
- [FR]** Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un enregistrement

②



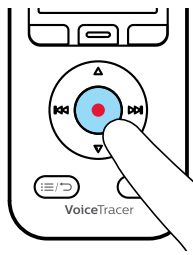
- [EN]** Press ⚙
- [DE]** Drücken Sie ⚙
- [FR]** Appuyez ⚙

③



- [EN]** Press ▼ or ▲ to select **Delete**
- [DE]** Drücken Sie ▼ oder ▲ und wählen Sie **Löschen**
- [FR]** Appuyez sur ▼ ou ▲ et sélectionnez **Supprimer**

④



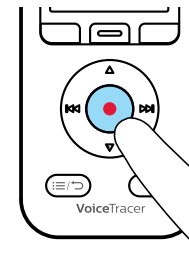
- [EN]** Press ● to confirm
- [DE]** Drücken Sie ● zum Bestätigen
- [FR]** Appuyez sur ● pour confirmer

⑤



- [EN]** Press ▼ or ▲ to select **Delete**
- [DE]** Drücken Sie ▼ oder ▲ und wählen Sie **Löschen**
- [FR]** Appuyez sur ▼ ou ▲ et sélectionnez **Supprimer**

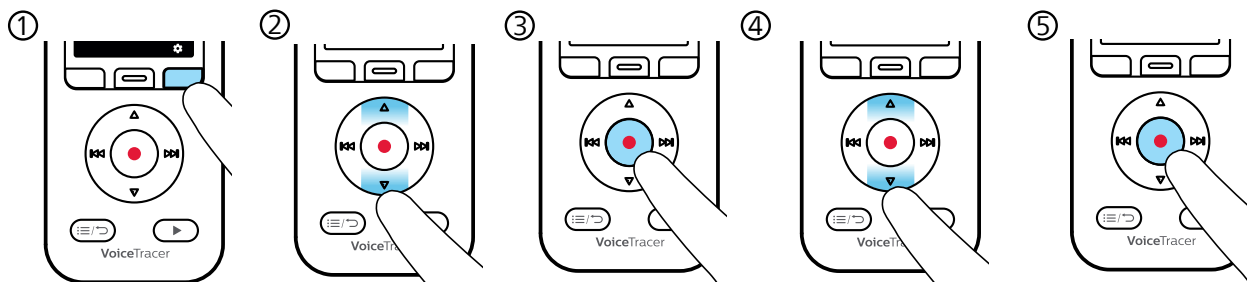
⑥



- [EN]** Press ● to confirm
- [DE]** Drücken Sie ● zum Bestätigen
- [FR]** Appuyez sur ● pour confirmer



- [EN]** Change recording settings
- [DE]** Aufnahmeeinstellungen ändern
- [FR]** Modifier les paramètres d'enregistrement



- [EN]** Press
- [DE]** Drücken Sie
- [FR]** Appuyez sur

- [EN]** Press or to select **All settings**
- [DE]** Drücken Sie oder und wählen Sie **Alle Einstell.**
- [FR]** Appuyez sur ou et sélectionnez **Tous paramètres**

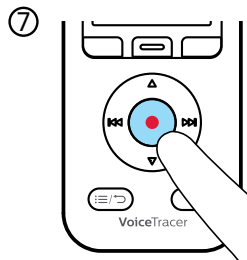
- [EN]** Press to confirm
- [DE]** Drücken Sie zum Bestätigen
- [FR]** Appuyez sur pour confirmer

- [EN]** Press or to select **Scene**
- [DE]** Drücken Sie oder und wählen Sie **Szene**
- [FR]** Appuyez sur ou et sélectionnez **Scène**

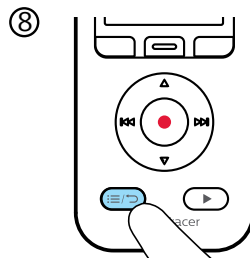
- [EN]** Press to confirm
- [DE]** Drücken Sie zum Bestätigen
- [FR]** Appuyez sur pour confirmer



- [EN]** Press or to select the desired option
- [DE]** Drücken Sie oder und wählen Sie die gewünschte Option aus
- [FR]** Appuyez sur ou pour sélectionner l'option désirée



- [EN]** Press to confirm
- [DE]** Drücken Sie zum Bestätigen
- [FR]** Appuyez sur pour confirmer



- [EN]** Press to exit the settings
- [DE]** Drücken Sie , um die Einstellungen zu verlassen
- [FR]** Appuyez sur pour quitter les réglages

- [EN]** **Interview:** Use when close to the recording source
- [EN]** **Lecture:** Use when further away from the recording source
- [EN]** **Meeting:** Use to record meetings with multiple people
- [EN]** **Music:** Use when recording music
- [EN]** **Note:** Use for taking notes / directly talking into the device
- [EN]** **Speech recogn.:** Use if recordings are processed by speech recognition
- [EN]** **Custom:** Manually set all recording parameters
- [DE]** **Interview:** Für Aufzeichnungen, wenn Sie sich nahe bei der Aufnahmequelle befinden
- [DE]** **Vortrag:** Für Aufzeichnungen, wenn Sie sich weiter weg von der Aufnahmequelle befinden
- [DE]** **Besprechung:** Für die Aufzeichnung von Besprechungen mit mehreren Personen
- [DE]** **Musik:** Für die Aufnahme von Musik
- [DE]** **Notiz:** Für Aufnahmen von Notizen / direktes Sprechen in das Gerät
- [DE]** **Spracherkenn.:** Für Aufzeichnungen, wenn die Aufnahmen mit Spracherkennung verarbeitet werden
- [DE]** **Benutzerdef.:** Manuelle Einstellung aller Aufnahmeparameter
- [FR]** **Interview:** A utiliser à proximité de la source d'enregistrement
- [FR]** **Discours:** A utiliser lorsque vous êtes plus éloigné de la source d'enregistrement
- [FR]** **Réunion:** A utiliser pour enregistrer des réunions avec plusieurs personnes
- [FR]** **Musique:** A utiliser pour enregistrer de la musique
- [FR]** **Remarque:** A utiliser pour prendre des notes / parler directement dans l'appareil
- [FR]** **Reconn. vocale:** A utiliser si les enregistrements sont traités par la reconnaissance vocale
- [FR]** **Personnalisé:** Réglez manuellement tous les paramètres d'enregistrement



© 2022 Speech Processing Solutions GmbH. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil respecte la section 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement non souhaité.



EINZIGARTIG IN BERLIN - IN STUTT GART ZUHAUSE

Danke, dass Sie uns besucht haben !

Dieses Dokument wurde heruntergeladen
bei www.DIKTAT-STUTT GART.de

Für die Richtigkeit der im Dokument angegebenen Daten, haftet ausschließlich der
angegebene Hersteller.

Gerne dürfen Sie uns jederzeit wieder besuchen oder bei Fragen auch telefonisch
kontaktieren.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Team von
DIKTAT-STUTT GART
ppm-stuttgart • Diktiersysteme
Friedrichstraße 18 – 22, 70736 Fellbach

Tel.: 0711 / 34 16 93- 60
Fax: 0711 / 34 16 93- 66
e-mail: ppm@ppm-stuttgart.de

Sie haben Fragen ?

Sprechen Sie uns einfach an.
Wir stehen Ihnen jederzeit
gerne zur Verfügung.



Büro Stuttgart

Andreas Ester

GF & Kundenbetreuung
Telefon 0711 - 34 16 93 60



Büro Berlin

Alexander Schnell

Key-Account Manager Diktierlösungen
Telefon 0711 - 34 16 93 63